31998R2702



# A BIZOTTSÁG 2702/98/EK RENDELETE
## (1998. december 17.)
## a vállalkozások szerkezeti statisztikáira vonatkozó adattovábbítás technikai formátumáról

**(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vállalkozások szerkezeti statisztikáiról szóló, 1996. december 20-i 58/97/EK, Euratom tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 12. cikke viii. alpontjára,

mivel az 58/97/EK., Euratom tanácsi rendelet közös keretet hozott létre a Közösségen belüli vállalkozások szerkezetére, tevékenységére, versenyképességére és teljesítményére vonatkozó közösségi statisztikák előállításához;

mivel a vállalkozások szerkezeti statisztikáinak továbbításához szükséges meghatározni azok technikai formátumát;

mivel a tervezett intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A vállalkozások szerkezeti statisztikáiról szóló 58/97/EK, Euratom rendelet 9. cikkében említett technikai formátumokat e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*

A tagállamok ezt az adatformátumot az 1996-os referenciaévben és az azt követő években alkalmazzák.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. december 17-én.

*a Bizottság részéről*

Yves-Thibault de SILGUY

*a Bizottság tagja*

---

[1] HL L 14., 1997.1.17., 1. o.

*MELLÉKLET*

TECHNIKAI FORMÁTUM

1. **Az adatok formája**

Az adatot olyan rekordsorozatként kell elküldeni, amelynek nagy része az adat mutatóit írja le (ország, év, gazdasági tevékenység stb.). Az adat önmagában egy szám, amely jelzőkhöz és magyarázó lábjegyzetekhez kapcsolható, és amelyet például a NACE-kódok aggregálásának leírására alkalmaznak. A bizalmas adatot az értékmezőben rögzített valós értékkel és a rekordhoz csatolt, a bizalmas adat jellegét mutató jelzővel kell elküldeni.

Az adatok jellegének pontos meghatározása érdekében a következő különleges eseteket szükségszerű megkülönböztetni:

– *nullával egyenlő adat* (kód: „0”): csak amennyiben a valós érték egyenlő nullával,

– *bizalmas adat* (kód: „x”): olyan adatra utal, melyet annak bizalmas volta miatt a tagállam nem továbbít az Eurostatnak,

– *hiányzó adat* (kód: „m”): olyan adat, amely az adott időpontban hiányzik, de ha rendelkezésre áll, továbbítása a tagállam szándékában áll,

– *rendelkezésre nem álló adat*: olyan adat, amelyet nem gyűjtenek a tagállamban. Ebben az esetben a vonatkozó rekordot a tagállam nem továbbítja.

Alapértelmezésben, ha egy teljes terjedelem (egy változó, egy NUTS-kód, egy NACE-kód stb.) gyűjtése nem történik meg, a megfelelő rekordok nem léteznek – azok kivételével, amelyek a NACE-kódok átcsoportosításának részét képezik, és ezért hiányoznak. Ezért fontos megkülönböztetni azokat az adatokat, amelyek egy rekord megadásakor valóban hiányoznak (hiányzó tételenként egy), amelyekben az adatérték kódja „m”, azoktól az adatoktól, amelyek a vonatkozó rekord megadásakor valóban nullával egyenlőek, és amelyekben az adatértéket 0-ra állították be.

2. **A rekordok szerkezete**

A rekordok *változó hosszúságú* mezőkből épülnek fel, amelyeket pontosvessző (;) választ el egymástól. Információként a leghosszabb várható hosszúságot a táblázat mutatja.

Sorrendben balról jobbra a következők:

| Mező | Típus | Maximális hosszúság | Értékek |
|---|---|---|---|
| Adatsorok | A | 2 | 1A, 1B, 2C, 3A, 4A, 4B stb. Az adatsorok alfanumerikus kódja (lásd a továbbiakban!) |
| Év | A | 4 | Négyjegyű évszám, pl. 1995-öt jelzi az 1995 számsor |
| Területi egység | A | 6 | Országos adatsoroknál az ország kódjának, regionális adatsoroknál a régió NUTS 95-ös kódjának felel meg. A NUTS 95 nómenklatúra 1995 júniusában lépett hatályba |
| Méretkategória | A | 2 | A méretkategória szerinti kódszám (lásd a továbbiakban!) |
| Gazdasági tevékenység | A | 4 | NACE Rev.1 kód: pl. a kerékpárgyártás kódja 3542, a bútorgyártásé 36.1, a vasúti szállítás kódja 601 |

| Mező | Típus | Maximális hosszúság | Értékek |
|---|---|---|---|
| Tulajdonforma vagy FATS azonosítás | A | 2 | Köztulajdonban, illetve magántulajdonban lévő gazdasági egységek megkülönböztetésére szolgáló kód (csak az iparban és az építőiparban használatos)<br>vagy<br>olyan kód, amely az adatgyűjtés módját azonosítja a külföldi leányvállalatok kereskedelmi statisztikáihoz – FATS – és a FATS fajtáját (csak szolgáltatásoknál alkalmazzák) (lásd a továbbiakban!) |
| Tulajdonos székhelye – FATS | A | 2 | A tulajdonos vagy a felügyelet helye országának megfelelő FATS-kód (csak szolgáltatásoknál alkalmazzák) |
| Mutató | A | 5 | A mutató kódja. Az SBS rendeletben meghatározott kódok 5 karaktert tartalmaznak (lásd a továbbiakban!) |
| Az adat értéke | A | 12 | Az adat numerikus értéke (a negatív értékeket mínuszjel előzi meg), tizedeshelyek nélküli egész számként kifejezve. Amennyiben az adatot azért nem küldték be az Eurostatnak, mert az adat bizalmas, egy „X" jellel kell jelölni, „M" jelet pedig annak jelölésére kell használni, hogy az adat hiányzik |
| Minőségi jelző | A | 1 | R: módosított adat, M: frissített adat, P: ideiglenes adat |
| Bizalmassági jelző | A | 1 | A, B, C, D: jelzi, hogy az adat bizalmas, és megadja a bizalmasság okát (lásd a továbbiakban!). Az üres mező azt jelzi, hogy az adat nem minősül bizalmasnak |
| Dominancia | N | 3 | Numerikus érték, amely kisebb vagy egyenlő 100-zal. Ez annak az egy vagy két gazdasági egységnek a százalékos dominanciáját jelzi, amely dominálja, és bizalmassá teszi az adatot. Az értéket a legközelebbi egész számra kell kerekíteni: például 90,3 90 lesz, 94,5 pedig 95. Ez a mező üres nem bizalmas adat esetén. Ezt a mezőt csak akkor kell használni, amikor B vagy C bizalmassági jelző szerepelt az előző mezőben |
| NACE-kódok aggregálása | A | 40 | Olyan címke, amely arra utal, hogy az adat több NACE-kód aggregálásának felel meg. Például: 31.1 = 31.2 + 31.3 + 31.4 |
| Termékek szerinti bontás | A | 6 | A CPA-kódnak felel meg (csak a kereskedelemben használatos) |
| Árbevételi nagyságkategóriák | A | 2 | Az árbevételi nagyságkategóriákat jelölő kódok (csak a kereskedelemben használatosak) (lásd a továbbiakban!) |
| Az eladótér méretkategóriái | A | 2 | Az eladótér mérete szerinti nagyságkategóriát jelölő kódok (csak a kereskedelemben használatosak) (lásd a továbbiakban!) |
| Az adat értékének mértékegységei (szabadon választható) | A | 4 | Szabadon választható mező, amely annak jelzésére szolgál, hogy nem standard egységek kerültek felhasználásra (lásd a továbbiakban!) |

*Megj.:* A = alfanumerikus, N = numerikus

Ez a formátum állandó formátummá alakítható át minden mező maximális hosszúságának felhasználásával, és minden mező tartalmát jobbra igazítva, előtte üres karakterekkel feltöltve.

3. **A mezők leírása**

3.1. *Az adatsorok típusa*

| Az adatsor típusa | Kód |
|---|---|
| Gazdasági egységek éves statisztikája (összes ágazat) | 1A |
| Gazdasági egységek éves statisztikája méretkategória szerint (összes ágazat) | 1B |
| Éves regionális statisztika (összes ágazat) | 1C |
| Előzetes eredmények (összes ágazat) | 1D |
| Ágazati próbavizsgálatok (M–O nemzetgazdasági ágak) | 1E |
| Mutatókra vonatkozó próbavizsgálatok (minden ágazat) | 1F |
| Külföldi leányvállalatok kereskedelmi statisztikáinak próbavizsgálatai (szolgáltatások) | 1G |
| | |
| Gazdasági egységek éves statisztikája (ipar) | 2A |
| Környezetvédelmi ráfordítások (ipar) | 2B |
| Gazdasági egységek éves statisztikája tulajdonformánként (ipar) | 2C |
| Gazdasági egységek éves statisztikája méretkategória szerint (ipar) | 2D |
| Éves szakosodott egység szintű statisztika (ipar) | 2E |
| Éves regionális statisztika (ipar) | 2F |
| Foglalkoztatottság többévenkénti statisztikája (ipar) | 2H |
| Immateriális eszközökberuházások és alvállalkozói tevékenység többévenkénti statisztikája (ipar) | 2J |
| Alvállalkozói tevékenység többévenkénti statisztikája méretkategória szerint (ipar) | 2K |
| Energiahordozók beszerzésének többévenkénti statisztikája – (ipar) | 2L |
| Előzetes eredmények (ipar) | 2N |
| Mutatókra vonatkozó próbavizsgálatok (ipar) | 2P |
| | |
| Előzetes eredmények (kiskereskedelem) | 3A |
| Gazdasági egységek éves statisztikája (kiskereskedelem) | 3B |
| Gazdasági egységek éves statisztikája méretkategória szerint (kiskereskedelem) | 3C |
| Gazdasági egységek többévenkénti statisztikája (kereskedelem) | 3D |
| Éves regionális statisztika (kereskedelem) | 3E |
| Többévenkénti regionális statisztika (kereskedelem) | 3F |
| | |
| Gazdasági egységek éves statisztikája (építőipar) | 4A |
| Gazdasági egységek éves statisztikája tulajdonformánként (építőipar) | 4C |
| Gazdasági egységek éves statisztikája méretkategória szerint (építőipar) | 4D |
| Éves szakosodott egység szintű statisztika (építőipar) | 4E |
| Éves regionális statisztika (építőipar) | 4F |
| Foglalkoztatottság többévenkénti statisztikája (építőipar) | 4H |
| Immateriális eszközberuházások és alvállalkozói tevékenység többévenkénti statisztikája (építőipar) | 4J |
| Alvállalkozói tevékenység többévenkénti statisztikája méretkategória szerint (építőipar) | 4K |
| Energiahordozók beszerzésének többévenkénti statisztikája (építőipar) | 4L |
| Előzetes eredmények (építőipar) | 4N |
| Próbavizsgálatok (építőipar) | 4P |

3.2. *Területi egység*

Ez a kód a nemzeti adatsoroknál az ország, illetve a régiós adatsoroknál (1C, 2F, 3E, 3F, 4F adatsorok) a régió kódjának felel meg. Alapját a NUTS 95 kód képezi. A régiók jelzéséhez az országkód két karakteréhez másik két karaktert kell hozzáadni. (Lásd NUTS 95)

| Ország | Kód |
|---|---|
| Belgium | BE |
| Dánia | DK |
| Németország | DE |
| Görögország | GR |
| Spanyolország | ES |
| Franciaország | FR |
| Írország | IE |
| Olaszország | IT |
| Luxemburg | LU |
| Hollandia | NL |
| Ausztria | AT |
| Portugália | PT |
| Finnország | FI |
| Svédország | SE |
| Egyesült Királyság | UK |
| Izland | IS |
| Liechtenstein | LI |
| Norvégia | NO |
| Svájc | CH |

3.3. *Nagyságkategóriák*

Minden méretkategória megfelel egy kódnak. A legtöbb adatsor lefedi az összes méretkategóriát, következésképp a 30-as kód a leggyakoribb.

Minden kód 01-től 53-ig bezárólag az alkalmazott személyek számára utal. A 80-tól 85-ig terjedő kódok a leírt bruttó díjakra utalnak.

| Foglalkoztatottsági méretkategória | Kód |
|---|---|
| 0 | 01 |
| 1–9 | 02 |
| 0–9 | 03 |
| 10–19 | 04 |
| 0–19 | 05 |
| 1–19 | 06 |
| 20–49 | 07 |
| 50–99 | 08 |
| 20–99 | 09 |
| 10–99 | 10 |
| 100–249 | 11 |
| 100–199 | 12 |
| 200–249 | 13 |
| 250–499 | 14 |
| 200–499 | 15 |
| 100–499 | 16 |
| 500–999 | 17 |

| Foglalkoztatottsági méretkategória | Kód |
|---|---|
| 1 000–1 999 | 18 |
| 2 000–4 999 | 19 |
| 1 000–4 999 | 20 |
| 5 000+ | 21 |
| 1 000+ | 22 |
| 500+ | 23 |
| 250+ | 24 |
| 100+ | 25 |
| 20+ | 26 |
| 10+ | 27 |
| Összesen | 30 |
| 0–2 | 40 |
| 1–2 | 41 |
| 3–9 | 42 |
| 3–19 | 43 |
| 200+ | 44 |
| 1 | 45 |
| 2 | 46 |
| 3–4 | 47 |
| 5–9 | 48 |
| 1–49 | 49 |
| 10–49 | 50 |
| 2–4 | 51 |
| 50–249 | 52 |
| 1–4 | 53 |

| Méretkategória a közvetlen bruttó díjbevétel szerint (millió ECU) | Kód |
|---|---|
| < 5 | 80 |
| 5–50 | 81 |
| 51–250 | 82 |
| 251–500 | 83 |
| 501–1 000 | 84 |
| 1 000+ | 85 |

3.4. *Gazdasági tevékenység*

Ezt a mezőt a NACE Rev.1 címnél használják. Az SBS rendelet jelez néhány standard aggregátumot, amelyeket a következő módon kell kódolni:

| A gazdasági tevékenységek standard aggregátumai | Kód |
|---|---|
| 55.1 + 55.2 | 55A |
| 55.3 + 55.4 + 55.5 | 55B |
| 60.21 + 60.22 + 60.23 | 602A |
| 63.1 + 63.2 + 63.4 | 63A |
| 71.1 + 71.2 | 71A |
| 74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15 | 741A |
| 74.2 + 74.3 | 74A |

A nem standard aggregátumokat a „NACE-kódok aggregátuma mezőben” kell jelezni.

3.5. *Tulajdonforma vagy FATS azonosítás*

Ezt a mezőt vagy a tulajdonforma szerinti (csak az iparban és az építőiparban használatos) osztályozásokra vagy pedig a FATS azonosításhoz (csak a szolgáltatások esetén használatos) alkalmazzák. Nincs olyan adatsor, amely mindkét osztályozás szerint felosztható.

A mutatók tulajdon vagy a felügyelet helye (FATS) szerinti felosztására vonatkozó követelményeit (FATS) az 58/97/EK-Euratom rendelete 1. melléklete 10. szakaszának (3) bekezdése határozza meg. Így az adatgyűjtést még tesztelni kell.

Az adatok az összegeknek a szerint az ország vagy régió szerinti lebontására vonatkoznak, ahol a tulajdon vagy a felügyelet található. Háromféle információ megadása szükséges.

– adatgyűjtési módszer: végső haszonélvező tulajdonos vagy „első kísérlet” információ,

– FATS fajtája: befelé irányuló/rezidens FATS, illetve kifelé irányuló FATS,

– az ország, amely a vállalkozás tulajdonának, illetve irányításának a helye, vagy pedig, kifelé irányuló FATS esetén, például az árbevétel keletkezésének vagy a munkaerő alkalmazásának a helye.

| Tulajdonforma (vagy FATS azonosítás) | Kód |
|---|---|
| Tulajdonforma: összes | 00 |
| Tulajdonforma: köztulajdon | 10 |
| Tulajdonforma: magántulajdon | 20 |
| FATS azonosítás: befelé irányuló FATS esetében a végső haszonélvező tulajdonos (UBO) adata | 30 |
| FATS azonosítás: befelé irányuló FATS esetében az „első kísérlet” adata | 40 |
| FATS azonosítás: kifelé irányuló FATS esetében a végső haszonélvező tulajdonos (UBO) adata | 50 |
| FATS azonosítás: kifelé irányuló FATS esetében az „első kísérlet” adata | 60 |

3.6. *A tulajdonos székhelye – FATS*

Csak szolgáltatásoknál használatos.

A használandó kódok megegyeznek a fizetési mérleg statisztikában használtakkal. (A fenti 3.2. pontban felsorolt kódokkal azonosak.) Az ország, illetve egyéb területi kódok (nem teljes) listája ennek a mellékletnek a végén olvasható.

3.7. *Változó*

| A változó megnevezése | Kód |
|---|---|
| Gazdasági egységek száma | 11110 |
| A létrejött gazdasági egységek száma | 11120 |
| A megszűnt gazdasági egységek száma | 11130 |
| Telepek száma | 11210 |
| Szakosodott egységek száma | 11310 |
| Árbevétel | 12110 |
| Termelési érték | 12120 |
| A termékek újraeladásából származó bruttó árrés | 12130 |

| A változó megnevezése | Kód |
|---|---|
| Alapáron számított hozzáadott érték | 12140 |
| *Piaci áron számított hozzáadott érték* | *12141* |
| Tényezőköltségen számított hozzáadott érték | 12150 |
| Rendszeres tevékenységekből származó jövedelem | 12160 |
| Bruttó működési eredmény | 12170 |
| Pénzügyi eredmény | 12180 |
| Rendszeres tevékenységből származó bruttó eredmény | 12190 |
| Éves veszteség vagy nyereség | 12200 |
| Termékek és szolgáltatások összes beszerzése | 13110 |
| Változatlan állapotban történő újraértékesítésre szánt áruk és szolgáltatások beszerzése | 13120 |
| *Szolgáltatások és termékek egyéb beszerzése* | *13130* |
| Munkaerő-közvetítő ügynökségeknek történő kifizetések | 13131 |
| Termékek és szolgáltatások összes készlet változása | 13210 |
| Változatlan állapotban történő újraértékesítésre szánt áruk és szolgáltatások készletváltozása | 12211 |
| *Nyersanyagok és félkész termékek készletváltozása* | *13212* |
| A saját termelésű késztermékek és a befejezetlen termelés készletváltozása | 13213 |
| Munkaerőköltségek | 13310 |
| Munkajövedelem | 13320 |
| Társadalombiztosítási költségek | 13330 |
| Épületekkel és berendezésekkel kapcsolatos működési költségek | 13410 |
| Javak hosszú távú bérletének, valamint operatív lízingjének költségei | 13411 |
| Értékesítési költségek | 13420 |
| Egyéb működési költségek | 13430 |
| Termékek és szolgáltatások Közösségen belüli szállításából származó árbevétel | 14110 |
| Termékek és szolgáltatások Közösségen kívüli kiviteléből származó árbevétel | 14120 |
| *Nem belföldi értékesítésből származó árbevétel* | *14130* |
| *Belföldi értékesítésből származó árbevétel* | *14140* |
| Termékek és szolgáltatások Közösségen belüli beszerzése | 14210 |
| Termékek és szolgáltatások Közösségen kívüli importja | 14220 |
| *Termékek és szolgáltatások nem belföldi beszerzése* | *14230* |
| *Termékek és szolgáltatások belföldi beszerzése* | *14240* |
| Bruttó tárgyi eszközberuházások | 15110 |
| Bruttó földberuházás | 15120 |
| *Meglévő épületekbe, egyéb építményekbe történő bruttó beruházások* | *15119* |
| Meglévő épületekbe és egyéb építményekbe történő bruttó beruházások | 15130 |
| Építmények építésére és átalakítására irányuló bruttó beruházások | 15140 |
| Bruttó gép és berendezés beruházások | 15150 |
| Tárgyi eszközök értékesítése | 15210 |

| A változó megnevezése | Kód |
|---|---|
| *Nettó tárgyi eszköz beruházások* | *15250* |
| Pénzügyi lízing útján beszerzett tárgyi eszközök értéke | 15310 |
| Immateriális eszközök beszerzése | 15410 |
| Koncessziókba történő bruttó beruházás | 15420 |
| Marketing célú ráfordítások | 15430 |
| Szoftverbe történő bruttó beruházás | 15440 |
| Vásárolt szoftverbe történő beruházás | 15441 |
| Az egység által kifejlesztett szoftver beruházás | 15442 |
| Részvények és részesedéssel járó érdekeltségek vásárlása | 15610 |
| Részvények és részesedéssel járó érdekeltségek eladása | 15620 |
| *Részvények és részesedéssel járó érdekeltségek nettó vásárlása* | *15650* |
| Foglalkoztatott személyek száma | 16110 |
| *Nem fizetett foglalkoztatott személyek száma* | *16120* |
| Alkalmazottak száma | 16130 |
| Részmunkaidős alkalmazottak száma | 16131 |
| Szakmunkástanulók száma | 16132 |
| Otthondolgozók száma | 16135 |
| Alkalmazottak száma teljes munkaidősre átszámítva | 16140 |
| Alkalmazottak ledolgozott munkaóráinak száma | 16150 |
| Olyan gazdasági egységek száma, amelyeknek más gazdasági egységekkel társulási vagy együttműködési szerződésük van | 17110 |
| A kereskedelmi formákra vonatkozó információk gazdasági egységek szerint | 17310 |
| Kiskereskedelmi üzletek száma | 17320 |
| Kiskereskedelemben a kiskereskedelmi üzletek eladóterének méretkategóriái | 17330 |
| Eladótér | 17331 |
| Állandó piaci elárusítóhelyek és/vagy bódék száma | 17340 |
| Mezőgazdaságból, erdőgazdaságból, halászatból és ipari tevékenységből származó árbevétel | 18100 |
| A NACE Rev. 1 négy számjegyű szintjének megfelelő főtevékenységekből származó árbevétel | 18110 |
| Ipari tevékenységekből származó árbevétel | 18120 |
| – Építőipari tevékenységen kívüli ipari tevékenységekből származó árbevétel | 18121 |
| – Építőipari tevékenységből származó árbevétel | 18122 |
| Vásárlási és viszonteladási kereskedelmi tevékenységből származó árbevétel | 18130 |
| Közvetítői tevékenységekből (ügynökök) származó árbevétel | 18140 |
| Szolgáltatási tevékenységekből származó árbevétel | 18150 |
| Vásárlási és viszonteladási kereskedelmi tevékenységből, valamint közvetítő tevékenységből származó árbevétel (ügynökök) | 18160 |
| Az árbevétel megoszlása termékenként (a CPA G nemzetgazdasági ágának megfelelően) | 18210 |
| – Épületek építéséből származó árbevétel | 18310 |
| – Egyéb építmények építéséből származó árbevétel | 18320 |

| A változó megnevezése | Kód |
|---|---|
| Energiahordozók beszerzése (értékben) | 20110 |
| Feketeszén beszerzése (értékben) | 20210 |
| Koksz beszerzése (értékben) | 20220 |
| Kőszénbrikett beszerzése (értékben) | 20230 |
| Gázolaj beszerzése (értékben) | 20240 |
| Nehéz fűtőolaj beszerzése (értékben) | 20250 |
| Egyéb kőolajtermékek beszerzése (értékben) | 20260 |
| Földgáz beszerzése (értékben) | 20270 |
| Gázszármazékok beszerzése (értékben) | 20280 |
| Megújítható energiaforrások beszerzése (értékben) | 20290 |
| Hőenergia beszerzése (értékben) | 20300 |
| Villamos energia beszerzése (értékben) | 20310 |
| A környezetszennyezés ellenőrzését szolgáló és gátló berendezések és tartozékok beruházása | 21110 |
| Tisztább technológiához („integrált technológia”) kapcsolt gép és berendezés beruházások | 21120 |
| Összes környezetvédelemi ráfordítás | 21140 |
| Összes belső K + F ráfordítás | 22110 |
| A K + F személyzet összes létszáma | 22120 |
| Alvállalkozóknak történő kifizetések | 23110 |
| Alvállalkozási tevékenységből származó jövedelem | 23120 |
| A viszonteladókkal folytatott kereskedelem aránya az árbevételből: kiskereskedők | 25111 |
| A szakmai felhasználókkal folytatott kereskedelem aránya az árbevételből (nagykereskedők, mások) | 25112 |
| A végső fogyasztókkal folytatott kereskedelem aránya az árbevételből (kiskereskedelmi tevékenység) | 25113 |
| Nagykereskedőktől és beszerző csoportoktól történő beszerzések aránya | 25211 |
| Gyártóktól történő beszerzések aránya | 25212 |
| *Egy foglalkoztatottra jutó bruttó hozzáadott érték (munkaerő-termelékenység)* | *91110* |
| *Egységnyi munkaerőköltségre jutó bruttó hozzáadott érték (bérekkel korrigált munkaerő-termelékenység)* | *91120* |
| *Egy alkalmazottra jutó bruttó hozzáadott érték* | *91130* |
| *Egy teljes munkaidős alkalmazottra jutó bruttó hozzáadott érték* | *91140* |
| *Egy alkalmazott által ledolgozott munkaórára jutó bruttó hozzáadott érték* | *91150* |
| *Egy alkalmazottra jutó munkaerőköltség (egységnyi munkaerőköltség)* | *91210* |
| *Egy teljes munkaidős alkalmazottra jutó munkaerőköltség* | *91220* |
| *Egy alkalmazott által ledolgozott munkaórára jutó munkaerőköltség* | *91230* |
| *A munkáltatók szociális terhei a munkajövedelem százalékában* | *91310* |

| A változó megnevezése | Kód |
|---|---|
| *Bruttó működési eredmény/árbevétel (bruttó működési ráta)* | *92110* |
| *A nem belföldi értékesítésből származó árbevétel az árbevétel százalékában* | *93110* |
| *A belföldi értékesítésből származó árbevétel az árbevétel százalékában* | *93120* |
| *A nem belföldi beszerzések a teljes beszerzés százalékában* | *93210* |
| *A belföldi beszerzések a teljes beszerzés százalékában* | *93220* |
| *A főtevékenység aránya az árbevételben (a specializáció foka)* | *94110* |
| *A hozzáadott érték aránya a feldolgozóiparban* | *94210* |
| *A hozzáadott érték aránya az iparban* | *94220* |
| *A foglalkoztatottság aránya a feldolgozóipar egészében* | *94310* |
| *A foglalkoztatottság aránya az ipar egészében* | *94320* |
| *A késztermékek és a befejezetlen termelés készleteinek a termelési értékhez viszonyított aránya* | *94410* |
| *A K + F ráfordítás aránya a hozzáadott értékben* | *95110* |
| *A K + F létszám aránya a foglalkoztatott személyekhez viszonyítva* | *95120* |
| *A környezetvédelmi beruházások aránya az összes tárgyi eszköz beruházásokból* | *95210* |
| *A környezetvédelmi ráfordítások aránya a termékek és szolgáltatások összes beszerzésében, valamint a munkaerőköltségben* | *95220* |

3.8. *Adatérték*

A monetáris adatokat a nemzeti valuta ezres egységeiben kell kifejezni a következő esetek kivételével:

– Írország: az adatokat egységekben adja meg (IEP),

– Spanyolország, Görögország és Olaszország: az adatokat a nemzeti valuta milliós egységeiben adja meg.

Az adatok jellegének pontos meghatározása érdekében a következő eseteket szükségszerű megkülönböztetni:

– *nullával egyenlő adat* (kód: „0”): csak amennyiben a valós érték egyenlő nullával,

– *bizalmas adat* (kód: „x”): olyan adatra utal, melyet annak bizalmas volta miatt a tagállam nem továbbít az Eurostatnak,

– *hiányzó adat* (kód: „m”): olyan adat, amely az adott időpontban hiányzik, de ha rendelkezésre áll, továbbítása a tagállam szándékában áll,

– *rendelkezésre nem álló adat*: olyan adat, amelyet nem gyűjtenek a tagállamban. Ebben az esetben a vonatkozó rekordot a tagállam nem továbbítja.

Alapértelmezésben, ha egy teljes terjedelem (egy változó, egy NUTS-kód, egy NACE-kód stb.) gyűjtése nem történik meg, a megfelelő rekordok nem léteznek – azok kivételével, amelyek a NACE-kódok átcsoportosításának részét képezik, és ezért hiányoznak. Ezért fontos megkülönböztetni azokat az adatokat, amelyek egy rekord megadásakor valóban hiányoznak (hiányzó tételenként egy), amelyekben az adatérték kódja „m”.

3.9. *Minőségi jelző*

| Adattípus | Kód |
|---|---|
| Módosított adat | R |
| Frissített adat | M |
| Ideiglenes adat | P |

A módosított adatok kifejezés olyan adatokra utal, amelyeket második (vagy többedik) alkalommal továbbítanak, és már előzőleg elküldött adatok korrekciói. A frissített adatok olyan adatokra vonatkoznak, amelyek korábban nem álltak rendelkezésre, és előzőleg az adatérték mezőben (lásd 3.8.) hiányzó adatként voltak kódolva, de azóta rendelkezésre állnak. Az ideiglenes adatokra utaló jelzőt akkor kell használni, ha valószínűsíthető, hogy az éppen továbbított adatot még korrigálni fogják.

3.10. *Bizalmasság*

A tagállamokat kérik, hogy az alább felsorolt jelzőkkel egyértelműen jelezzék, amennyiben bizalmas adatokat közölnek.

Azoknak az országoknak, amelyek nem tudnak bizalmas adatokat küldeni, az értéket „x”-re kell állítaniuk (l. 3. 8.), és a jelzőt felhasználva jelezniük kell, hogy az adat bizalmas volta miatt hiányzik.

| A bizalmas kezelés oka | Jelző |
|---|---|
| Túlságosan kevés gazdasági egység | A |
| Az adatokat egy gazdasági egység dominálja | B |
| Az adatokat két gazdasági egység dominálja | C |
| Bizalmas adat másodlagos bizalmasság miatt | D |

3.11. *Árbevételi nagyságkategóriák*

Az alábbi nagyságkategóriák millió ECU-ben mérendők.

| Árbevételi méretkategória | Kód |
|---|---|
| 0–1 | 01 |
| 1–2 | 02 |
| 2–4 | 03 |
| 4–5 | 04 |
| 5–10 | 05 |
| 10–20 | 06 |
| 20–50 | 07 |
| 50–200 | 08 |
| 200–1 000 | 09 |
| 1 000 + | 10 |
| 2–5 | 11 |
| 200+ | 12 |

3.12. *Eladótér nagyságkategóriái*

| Eladótér nagyságkategóriái | Kód |
|---|---|
| Kisebb, mint 120 $m^2$ | 01 |
| 120–399 $m^2$ | 02 |
| 400–999 $m^2$ | 03 |
| 1 000–2 499 $m^2$ | 04 |
| 2 500–4 999 $m^2$ | 05 |
| 5 000–9 999 $m^2$ | 06 |
| 10 000 és nagyobb $m^2$ | 07 |

3.13. *Adatértékek egységei*

Ez opcionális mező, amely a tagállamoknak lehetővé teszi, hogy részletezzék, mely egységeket használták az adatértékekhez az adatok továbbításakor. A 3.8. szakasz megfelelő alkalmazása fölöslegessé teszi ennek a mezőnek a használatát.

| Egységek | Kód |
|---|---|
| Egységek | UNIT |
| Ezer | 1 000 |
| Millió | MIO |
| Nemzeti valuta egységekben | NC |
| Nemzeti valuta ezrekben | KNC |
| Nemzeti valuta milliókban | MNC |
| ECU egységekben | ECU |
| Ezer ECU | KECU |
| Millió ECU | MECU |
| Négyzetméter | $m^2$ |
| Index | INDX |
| % | PCT |

4. **Példák rekordokra**

1. példa: *NACE-kódok aggregálása*

2A adatsor: németországi adat 1995-re. A 231-es NACE-kód a 16 11 0-s mutatóra, amely a foglalkoztatott személyek számát jelzi, tartalmazza a 231+ 232+ 233 kódok aggregálását. Az adat nem bizalmas.

2A;1995;DE;30;231;;;16110;2700;M;;;231= 231+ 232+ 233;

2. példa: *Bizalmas adat: túlságosan kevés gazdasági egység*

Az összes munkajövedelem adata (12 124 millió német márka), a vas- és acélfeldolgozásban (NACE 271) 1995-ben a freiburgi régióban (C adatsor) bizalmas, mert túlságosan kevés gazdasági egység van. Módosított adat.

2C;1995;DE13;30;271;;;13320;12124000;R;A;;;

3. példa: *Bizalmas adat: egy gazdasági egység dominanciája*

Franciaországban, 1996-ban a NACE 141 kód szerinti, a 250–499 fős vállalkozásoknál a foglalkoztatott személyek száma (2 700) bizalmas adat. Egy gazdasági egység dominálja az adatokat, és a foglalkoztatásban 92 %-ot képvisel. Előzetes adat.

2D;1996;FR;14;141;;;16110;2700;P;B;92;;

4. példa: *Méretkategória: kiskereskedelmi eladótér*

Az élelmiszer-kiskereskedelem árbevétele (NACE Rev.1 52.2.) 1996-ban, Luxemburgban, a 120–399 $m^2$ eladótérre 1 000 millió LUF volt. Aktualizált adat.

3C;1996;lu;30;522;;;12110;1000000;M;;;;;02

5. példa: *Befelé irányuló FATS a közúti áruszállításban*

1995-ben az olyan gazdasági egységek száma (11110 kód) Hollandiában, a közúti áruszállításban, amelynek a tulajdona vagy felügyelete – a tényleges tulajdonos (UBO) elvét követve – egy USA-beli gazdasági egységhez tartozott, 4 volt. Az adat ideiglenes. Az 1. melléklet adatára vonatkozik, és az adatérték specifikációja egészíti ki.

1G;1995;NL;30;6024;30;US;11110;4;P;;;;UNIT

5. **Mágneses adathordozó típusa**

Az adatok olvasásának megkönnyítése érdekében az adatokat 3,5′-os hajlékonylemezen kell benyújtani.

6. **Egyéb módszerek**

Írásbeli kérésre az Eurostat a tagállamoknak elektronikus kérdőíveket juttat el a Microsoft Excelt használó adatszolgáltató részlegek számára. Ezt az igényt jóval az adatközlés tervezett időpontja előtt kell közölni.

## NEM TELJES PÉLDA A FAT STATISZTIKÁK KÓDOLÁSÁRA

A fizetési mérleg statisztikáknál szokásos kódok használatosak [1]

| Név | Kód |
|---|---|
| Albánia | AL |
| Andorra | AD |
| Argentína | AR |
| Aruba | AW |
| Ausztrália | AU |
| Ausztria | AT |
| Bahama-szigetek | BS |
| Belgium | BE |
| Bosznia-Hercegovina | BA |
| Brazília | BR |
| Bulgária | BG |
| Kanada | CA |
| Chile | CL |
| Kína | CN |
| Horvátország | HR |
| Ciprus | CY |
| Cseh Köztársaság | CZ |
| Dánia | DK |
| Finnország | FI |
| Franciaország | FR |
| Németország | DE |
| Görögország | GR |
| Hongkong | HK |
| Magyarország | HU |
| Izland | IS |
| India | IN |
| Indonézia | ID |
| Írország | IE |
| Izrael | IL |
| Olaszország | IT |
| Japán | JP |
| Koreai Köztársaság (Dél-Korea) | KR |
| Lettország | LV |
| Liechtenstein | LI |
| Litvánia | LT |
| Luxemburg | LU |
| Hollandia | NL |
| Holland Antillák | AN |
| Új-Zéland | NZ |
| Norvégia | NO |
| Lengyelország | PL |

[1] Kivéve az Egyesült Királyságot, amely jelölésére a „GB” helyett az „UK” kódot kell használni.

| Név | Kód |
|---|---|
| Portugália | PT |
| Dél-afrikai Köztársaság | ZA |
| Románia | RO |
| Oroszország | RU |
| Szaúd-Arábia | SA |
| Szingapúr | SG |
| Szlovákia | SK |
| Szlovénia | SI |
| Spanyolország | ES |
| Svédország | SE |
| Svájc | CH |
| Tajvan | TW |
| Törökország | TR |
| Ukrajna | UA |
| Egyesült Királyság | UK |
| Amerikai Egyesült Államok | US |

| Név | Kód | Típus |
|---|---|---|
| Afrika | E4 | GEO |
| Afrikai AKCS országok | B6 | ECO |
| Afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni országok (Loméi Konvenció) | B5 | ECO |
| Amerika | E7 | GEO |
| Amerikai Óceánia | F9 | GEO |
| Ázsia | F2 | GEO |
| Ázsia-Csendes-óceáni Gazdasági Együttműködés | D1 | ECO |
| Az iparosodás második hullámának újonnan iparosodott ázsiai országai | C1 | ECO |
| Ausztrália, Óceánia és más területek | F7 | GEO |
| Ausztráliai Óceánia | F8 | GEO |
| Balti országok | E3 | GEO |
| Belga–luxemburgi Gazdasági Közösség | A3 | ECO |
| Karib-tengeri ACP országok | B7 | ECO |
| Közép-amerikai országok | E9 | GEO |
| Közép- és dél-afrikai országok | E6 | ECO |
| Független Államok Közössége | C6 | ECO |
| Újonnan iparosodott országok magja | B9 | ECO |
| Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége országai | B3 | ECO |
| Kelet- és Közép-Európa országai | A9 | ECO |
| Mashreq-országok | C8 | ECO |
| EUR12 (EUR 12-n belül) | A2 | ECO |
| EUR 15 (EUR 15-n belül) | D2 | GEO |
| Európa | E1 | GEO |

| Név | Kód | Típus |
|---|---|---|
| Európai országok, amelyek nem tagjai az EU-nak vagy az EFTA-nak | E2 | EGO |
| Európai Gazdasági Térség | A6 | ECO |
| Európai Szabadkereskedelmi Társulás | A5 | ECO |
| EUR 12-n kívüli országok | A4 | ECO |
| EUR 12-n kívüli országok helymegjelölés nélkül | Y4 | ECO |
| EUR 15-n kívüli országok | D4 | ECO |
| EUR 15-n kívüli országok helymegjelölés nélkül | Y8 | ECO |
| Francia frank zóna | C5 | ECO |
| Arab-öböl országai | F4 | GEO |
| EUR 12-n belüli országok helymegjelölés nélkül | Y2 | ECO |
| EUR 15-n belüli országok helymegjelölés nélkül | Y6 | ECO |
| Latin-Amerika | B2 | ECO |
| Az iparosodás második hullámának újonnan iparosodott latin-amerikai országai | C2 | ECO |
| Maghreb-országok | C7 | ECO |
| Földközi-tenger medencéjének országai | C3 | ECO |
| Mercosur (Déli Kúp Közös Piaca) | C9 | ECO |
| Közel- és Közép-Kelet országai | F3 | GEO |
| Új-Zéland és Óceánia | G1 | GEO |
| Észak-afrikai országok | E5 | GEO |
| Észak-amerikai országok | E8 | GEO |
| Észak-amerikai Szabadkereskedelmi Társulás | B1 | ECO |
| OECD-országok | A8 | ECO |
| Offshore pénzügyi központok | C4 | ECO |
| Olajexportáló Országok Szervezete | B4 | ECO |
| Egyéb ázsiai országok | F6 | GEO |
| Egyéb közel- és közép-keleti országok | F5 | GEO |
| Afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni országok (ACP országok) | B8 | ECO |
| Sarkvidéki területek | G2 | GEO |
| Dél-amerikai országok | F1 | GEO |
| Világ (összes egység) | A1 | ECO |
| Világ – helymegjelölés nélkül | Z1 | ECO |